

# Notice d'installation

## Barrière PASS 838



**tousek**<sup>®</sup>  
AUTOMATISMES POUR PORTAILS





## Avertissements et indications de sécurité pour montage

- La présente instruction de montage et mode d'emploi est une partie intégrante du produit „barrière“, s'adresse exclusivement à un personnel qualifié et devrait être lue attentivement et en entier avant le montage. Elle ne concerne que l'opérateur pour portails et non l'installation générale pour le portail automatique. Le manuel d'instructions doit être remis à l'exploitant après le montage.
- Montage, branchements, mise en service et entretien ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et en tenant compte des instructions de montage.
- Il faut observer et respecter la Directive sur les machines ainsi que les instructions concernant la prévention des accidents, de même que les normes CEE et les normes nationales respectivement en vigueur.
- La société TOUSEK Ges.m.b.H. [Sarl] ne peut être tenue responsable du non-respect des normes lors du montage ou du fonctionnement de l'installation.
- Le produit ne doit être employé que pour l'usage prévu; il a été développé exclusivement pour l'utilisation décrite dans ce manuel d'instructions. La société TOUSEK Ges.m.b.H. décline toute responsabilité en cas d'usage non approprié.
- Le produit ne doit pas être installé dans des endroits à risque d'explosion. L'existence d'un gaz inflammable et de la vapeur est d'un grand danger! !
- Le matériel d'emballage (plastique, styropore, etc.) doit être éliminé conformément au règlement. Il constitue une source de danger pour les enfants et doit pour cela être entreposé hors de leur portée.
- Avant de commencer l'installation, il faut vérifier si les composants mécaniques, tels vantaux du portail, rails de guidage, etc., sont suffisamment solides..
- L'installation électrique doit être effectuée conformément aux prescriptions respectivement en vigueur, comme par exemple avec disjoncteur de protection, mise à la terre, etc
- Il faut prévoir un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm
- Lors de l'installation des dispositifs de sécurité (photocellules, bords de sécurité, arrêts d'urgence, etc.) s'il vous plaît se conformer aux directives / normes en vigueur, les critères de règles pratiques de conduite, l'environnement d'installation, la logique de fonctionnement du système et la force effectuée du portail motorisé.
- Les dispositifs de sécurité doivent assurer une possible contusion, cisaillement et zones de danger général du portail motorisé.
- Une fois l'installation effectuée, il faut absolument s'assurer du bon fonctionnement du produit et des dispositifs de sécurité.
- Placez des panneaux d'avertissement et les notes de la réglementation en vigueur pour indiquer les zones dangereuses
- Avec chaque installation les données d'identification du portail motorisé doit être placé dans un endroit visible.
- Le moteur électrique dégage de la chaleur lors du fonctionnement. Par conséquent il ne faut toucher l'appareil que lorsque celui-ci s'est refroidit.
- En ce sens, les enfants doivent absolument être informés du fait que l'installation et les dispositifs qui en font partie ne sont pas destinés à un usage abusif (par ex. le jeu). Il faut en outre veiller à garder les télécommandes en lieu sûr et à installer d'autres émetteurs d'impulsions tels boutons et interrupteurs hors de la portée des enfants.
- En cas de réparation il faut utiliser que des pièces de rechange originales.
- La société TOUSEK Ges.m.b.H. décline toute responsabilité en cas d'utilisation de composants non conformes aux consignes de sécurité.
- La société de montage doit remettre à l'utilisateur toutes les informations relatives au mode de fonctionnement automatique de l'ensemble de l'installation pour portails ainsi que le fonctionnement d'urgence de l'installation. L'utilisateur de l'installation doit aussi recevoir toutes les consignes générales de sécurité concernant le fonctionnement de l'automatisme pour portails. L'instruction de montage et le mode d'emploi doivent également être remis à l'utilisateur.
- L'utilisateur doit être informé qu'il a fait doit couper l'interrupteur d'alimentation principal en cas de dysfonctionnement du produit et ne peut l'utiliser qu'à nouveau après réparation et réglages terminés.
- **Faites attention à ce que la plaque numérotée avec le numéro du moteur ne soit pas enlevée ou abîmée, car sinon la réclamation de garantie n'est plus valable!**



## Maintenance

- **Le maintien de l'ensemble du système doit être effectué selon les instructions du programme d'installation (page12).**

### Caractéristiques

- Opérateur de barrière électromécanique pour largeur de lisse de 3m à 6m
- Pour 230 V a.c. alimentation
- Utilisable pour un fonctionnement continu/usage intensif (100% durée de marche)
- Mécanisme de déverrouillage d'urgence
- Mouvement sinusoïdal
- Technologie sans fin de course
- Capteur de vitesse
- Armoire en rouge (RAL3000) en tôle d'acier
- Panneau de commande intégré ST 80 avec un menu en texte clair par grand écran LCD éclairé
- Ralentissement progressif réglable
- ARS système d'inversion automatique (SRA)
- Évaluateur de résistance 8,2 kΩ pour barre palpeuse inférieure de lisse
- Sortie pour pince magnétique et lampe de lisse avec une connexion lumière définissable / fonction clignotant



PASS 838 L6



### Caractéristiques générales

Les barrières travaillent électro-mécaniquement et sont disponibles avec des lisses en aluminium (longueur de 3-6 m selon le type). Les lisses de barrière sont peintes en blanc et ont des autocollants réfléchissants rouges.

L'unité d'entraînement est constituée essentiellement d'une transmission mécanique combinée avec un moteur électrique 230V, un ressort d'équilibrage et un capteur de vitesse. Tous les composants sont intégrés dans un robuste fini rouge, armoire en acier verrouillable.

En cas de panne de courant, la lisse de la barrière peut être ouverte et fermée manuellement après avoir desserré la roue déblocage manuel en cas d'urgence. En raison de son exécution particulièrement massif et l'ouverture et de fermeture très courte, la barrière Tousek PASS 838 a été conçue pour gérer un grand nombre de cycles d'ouverture / fermeture par jour.

**Accessoires en option:** plaque de base pour l'opérateur de barrière, (boom barrière) pointe reste, la plaque de base pour (lisse) pointe reste, récepteur radio enfichable (tousek STN), détecteur de boucle d'induction enfichable et barrière grille pour lisse.

### Fichier technique

Barrière PASS-	838V-ST	838 L3-ST80	838 L4-ST80	838 L6-ST80
Largeur de barrière max.	3m		4,5m	6m
Temps ouverture/fermeture	1,5s	7s		
Alimentation du moteur	230Va.c.			
Power consumption	302W			
Durée de marche (mode S1)	100%			
Max. cycles/jour	2000	1000	500	
Température d'ambiance	-20°C 10 à 20 kg +40°C			
Condensateur	14µF			
Configuration de la lisse	plate - (h x w) 116mm (avec profilé en caoutchouc) x 30mm			ronde - Ø 85mm
Centrale ST 80 intégrée	ST 80V	ST 80	ST 80	ST 80
Référence produit	11530360	11530330	11530340	11530350

#### Peut être équipé avec:

Lisse	■	■	■	■
Lampe LED pour lisse	■	■	■	■
Support pendulaire ou support de lisse	uniq. support lisse	■	■	■
Panneau pour lisse		■	■	

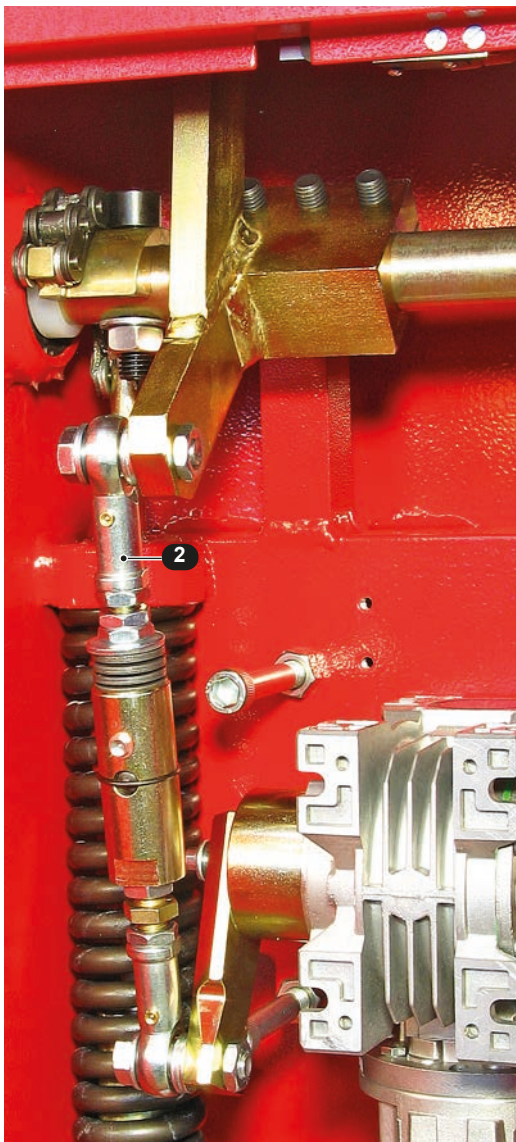
Autres

toutes les barrières PASS 838 sont équipés d'une manivelle opérationnelled'urgence  
Couleur armoire: rouge

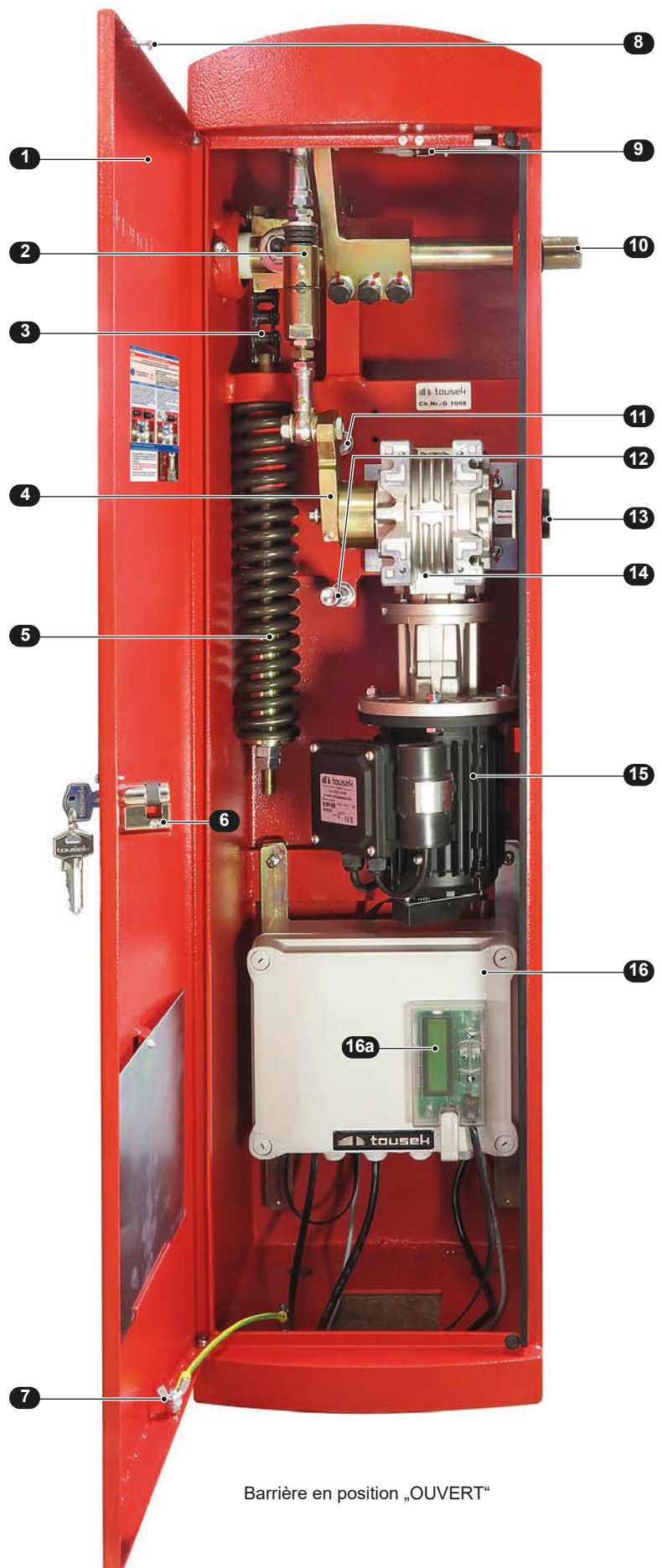


**Remarque: Les valeurs mentionnées „max. cycles par jour,, nécessitent des travaux d'entretien/maintenance régulier selon nos spécifications (en fonction de l'intensité de fonctionnement entre 1 et 4 fois par an)  
La barrière PASS 838V-ST est seulement pour la circulation des véhicules!**

- (1) Porte armoire
- (2) Levier d'engrenage
- (3) Chaîne
- (4) Levier d'engrenage
- (5) Ressort d'équilibrage
- (6) Cylindre de serrure standard euro
- (7) Boulon de mise à la terre
- (8) Vis de l'activateur pour interrupteur de porte
- (9) Interrupteur de sécurité de porte
- (10) Arbre d'entraînement
- (11) Boulon de limite „lisse OUVRETE“
- (12) Boulon de limite „lisse FERMÉE“
- (13) Déverrouillage d'urgence
- (14) Engrenage
- (15) Moteur d'entraînement
- (16) commande électronique avec la programmation par menus LCD (16a)



Barrière en position „FERMÉ“



Barrière en position „OUVERT“



#### 3a. Montage de la plaque de base et barrière

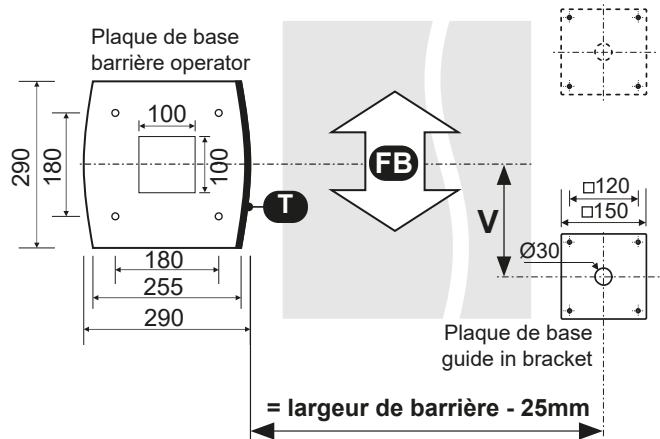
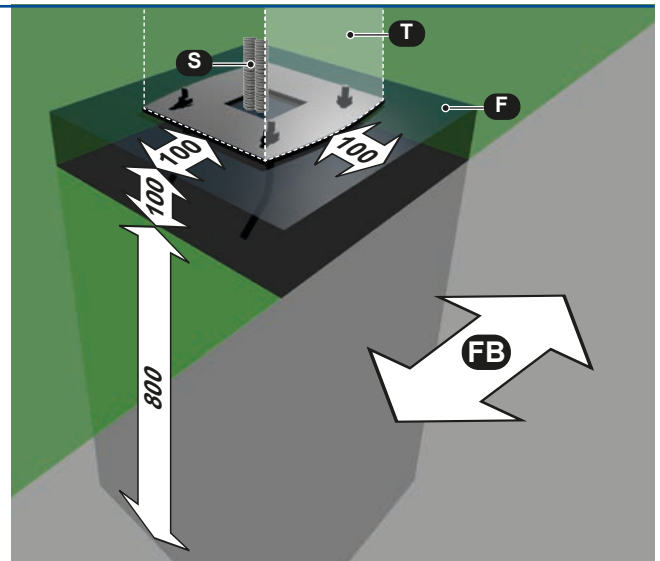
Installation

- D'abord mener la gaine isolante (**S**) pour l'alimentation et les accessoires dans l'ouverture de la plaque de base.
- Intégrez la plaque de fond fermement et horizontalement dans la fondation (**F**). (voir „exemples - barrières“ page 13).
- Placer l'armoire de l'opérateur sur la plaque de base avec la porte (**T**) alignée sur la route (**FB**) et le fixer avec les boulons. Par conséquent, il faut veiller à ce que les câbles de connexion ne seront pas endommagés.



#### Fondation

- Les fondations à créer doivent être min. **100 mm** de plus que les plaques de fondation en question.
- Les fondations doivent être soulevées à partir du niveau de sol au **minimum 100mm**.
- La profondeur de fondation à partir du niveau du sol doit au moins avoir **800mm** (Résistant au froid).
- La fondation doit toujours être adaptée à la terre.  
**Il doit être fait de qualité du béton C20/25 de la classe 3, être de niveau et exempte de fissure.**
- Lorsque vous utilisez un support de lisse attention au décalage **V**, qui dépend de la barrière utilisée (lisse):  
**Pour barrière avec lisse plate/rectangulaire: V = 190**  
**Pour barrière PASS 838 L6 (= Barrière avec lisse ronde): V = 220**



#### 3b. Montage de la lisse de la barrière

Installation



#### Important

- La lisse de la barrière peut être installée ou bien à la gauche ou sur le côté droit de l'armoire de la barrière.
- S'il vous plaît ne pas charger plus de poids (par exemple, les enseignes) sur la lisse de la barrière. Il pourrait en résulter des dommages à l'unité de l'engrenage.

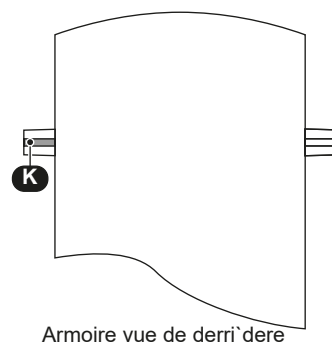
barrière gauche

barrière droite

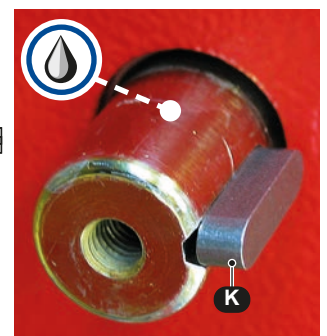


#### Important - graisse pour arbre d'entraînement

- Mettre un peu de graisse sur l'arbre d'entraînement externe avec la graisse fournie! (voir image)



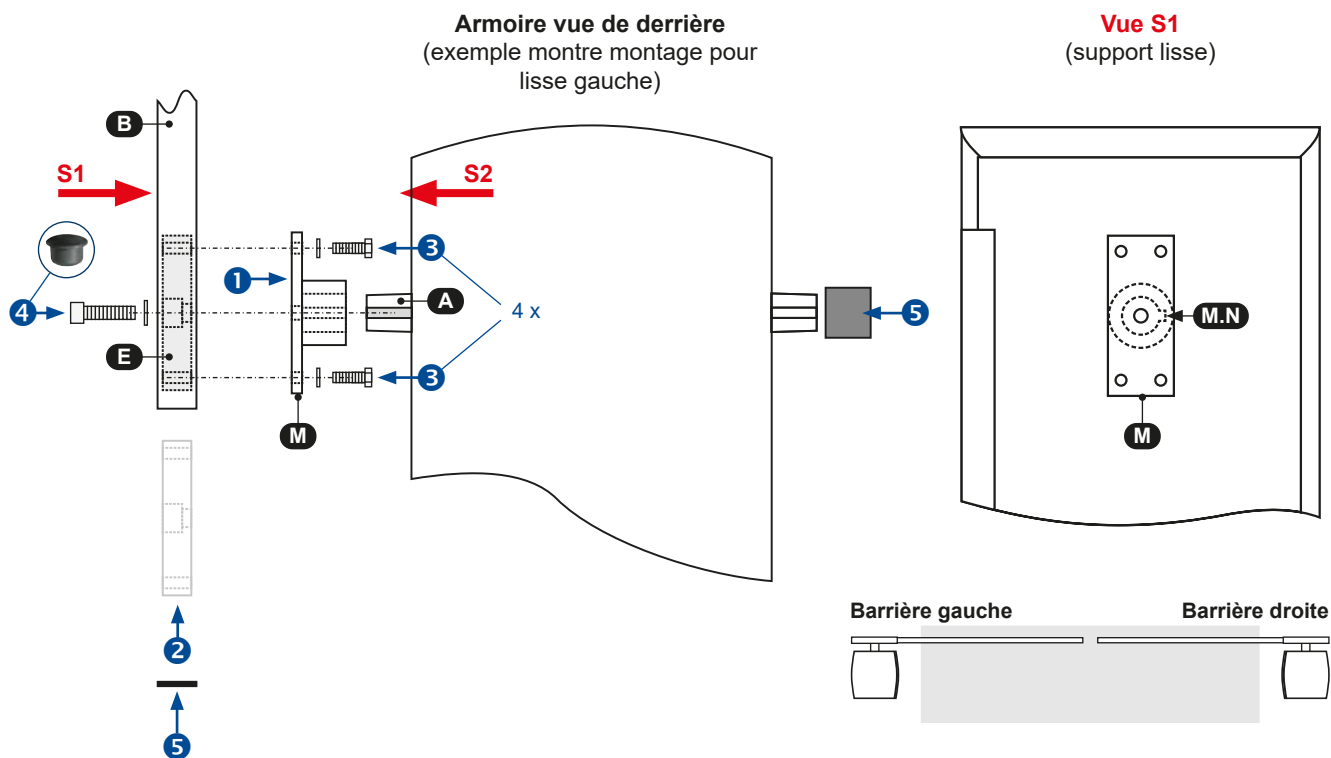
Armoire vue de derri'ere



- Dans une première étape frapper une clé de métal (**K**) dans la rainure de l'arbre d'entraînement d'engrenage sur le côté de la barrière où vous souhaitez monter la lisse.
- Les étapes de montage suivantes diffèrent selon si vous souhaitez monter la lisse ronde ou la lisse de la barrière plate.

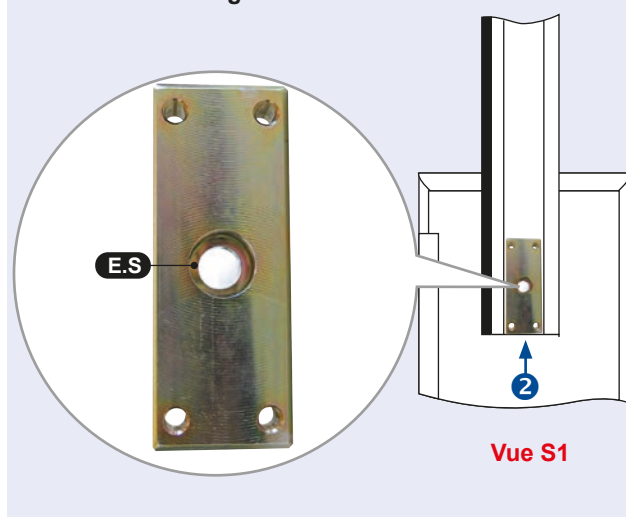
## Montage de la lisse plate (exemple de la barrière gauche)

- 1 Poussez le support de la lisse de barrière (M) sur l'arbre d'entraînement (A), de sorte que les unités de métal frappé rentrent dans l'écrou (M.N).
- 2 Maintenant faites glisser le module coulissant (E) comme indiqué dans la lisse de sorte que les forages tombent en ligne avec la lisse.
- 3 Ensuite boulonner 4 x (avec disque) le support de barrière (M) avec le module coulissant dans la lisse (E).
- 4 Maintenant connecter la lisse (B) avec le boulon de tête de cylindre (M10 x 40) et le disque avec l'arbre d'entraînement (A) (fermer l'ouverture de la lisse avec bouchon en plastique)
- 5 Fixez les couvercles en plastique sur l'extrémité de la lisse flèche et arbre d'entraînement.



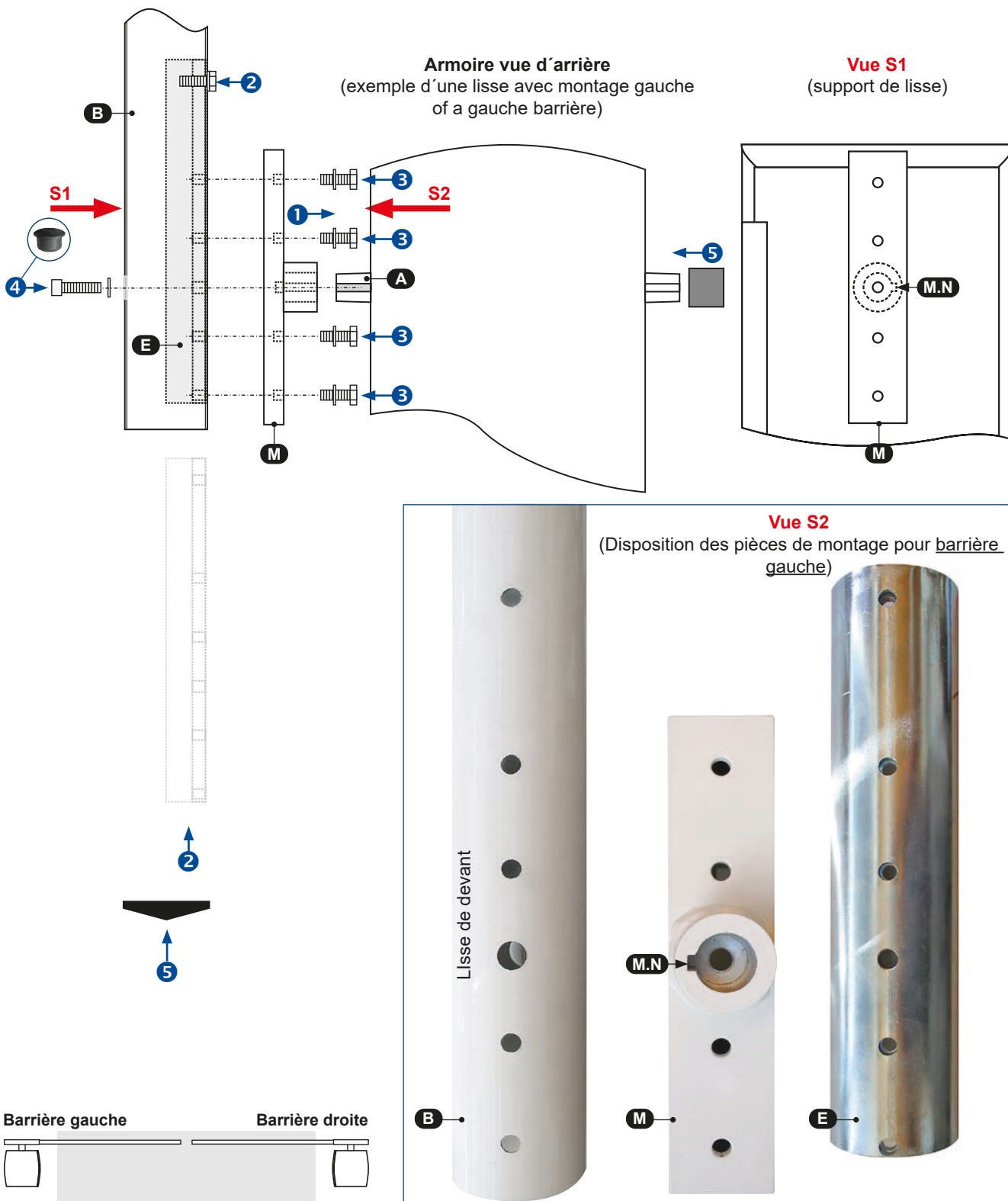
### Important

- Assurez-vous de glisser le module coulissant (E) pour les deux types de montage (gauche/droite) dans la lisse dans le sens que le module coulissants (E.S) pour le cyclindre head bolt turns away from barrière housing.



## Montage de la lisse ronde (exemple de la barrière gauche)

- 1 Poussez le support de la lisse de barrière (**M**) sur l'arbre d'entraînement (**A**), de sorte que les unités de métal frappé rentrent dans l'écrou (**M.N**).
- 2 Maintenant faites glisser le module coulissant (**E**) comme indiqué dans la lisse de sorte que les forages tombent en ligne avec la lisse..
- 3 Ensuite boulonner 4 x (avec disque) le support de barrière (**M**) avec le module coulissant dans la lisse (**E**).
- 4 Maintenant connecter la lisse (**B**) avec le boulon de tête de cylindre (M10 x 40) et le disque avec l'arbre d'entraînement (**A**) (fermer l'ouverture de la lisse avec bouchon en plastique)
- 5 Fixez les couvercles en plastique sur l'extrémité de la lisse flèche et arbre d'entraînement.





### Attention

- Avant d'effectuer les connexions électriques, l'alimentation de l'installation doit être coupée!!
- Les règles de sécurité pour la prévention des chocs électriques doivent être compilées.
- L'appareil doit être uniquement raccordé par du personnel qualifié
- Le dispositif ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif!
- Il faut prévoir un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm. L'installation doit être fixée selon les règles de sécurité en vigueur!
- **IMPORTANT:** Les lignes de commande (boutons, radio, photocellules, etc.) doivent être posés séparément des lignes de 230V (ligne d'alimentation, moteurs, lampe de signal). et peut avoir un maximum. longueur de 50m. Pour une longueur > 50m découplage étapes sont nécessaires!



- Avant d'effectuer les connexions électriques, l'alimentation de l'installation de la porte doit être coupée!
- Branchez l'opérateur à l'unité de commande selon la notice de la centrale de commande correspondante (notes d'installation).
- Pour la connexion des dispositifs de sécurité divers, émetteurs et autres accessoires s'il vous plaît vérifier les manuels correspondants (s'il vous plaît noter le plan de câblage).



### Important installation notes

- Attention: L'opérateur travaille avec le condensateur monté sur le moteur. Par conséquent, ne pas connecter un condensateur supplémentaire pour l'unité de commande.
- Le boîtier de commande est équipé d'un interrupteur de sécurité (SI) qui arrête le moteur dès que la porte de l'armoire est ouverte. Cet interrupteur de sécurité doit être raccordé sur l'entrée du contact de porte de l'armoire, voir centrale de commande du moteur (bornes 30/54).

### 3d. Réglage de la tension du ressort

- Le réglage de la tension du ressort se fait en tournant l'écrou (M) sur la tige de ressort.



### Important

- Le ressort (F) doit être ajustée de sorte que la lisse peut être déplacée facilement à la main dans l'état de débrayage d'urgence. (Avec bras pendulaire et / ou de la grille de la lisse).

La lisse doit avoir une position d'environ 20–40°.

### 3e. Réglage de la force adjustment

- Le réglage de la force est faite par le conseil de contrôle de ST80.
- En raison de la balance du ressort, la force de l'opérateur est mesurée dans un sens, que la lisse de la barrière peut être arrêté avec peu d'effort.
- En tant que dispositif de sécurité supplémentaire, nous recommandons la connexion d'une cellule photoélectrique.



### Attention

- Les normes et règlements de sécurité concernant le réglage de la force doivent être en conformité avec les règles en vigueur!





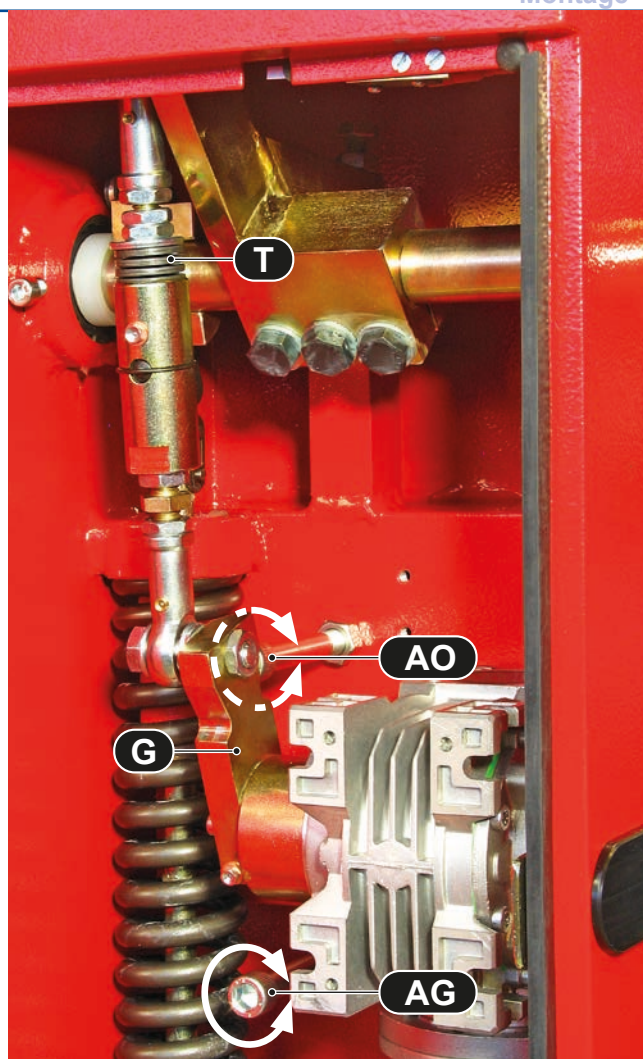
### 3f. Réglage des positions finales

- L'opérateur de barrière est équipé de deux boulons de butée réglables, un pour position **OUVERTURE (AO)** et un autre pour **FERMETURE (AG)** .
- Le levier d'engrenage (**G**) est défini dans son mouvement de rotation par ces deux boulons de butée dans les positions extrêmes ouvrir et fermer. Le capteur vitesse intégré registre quand il atteint l'un des boulons (butées/limites), après quoi le panneau de commande éteint le moteur.
- Le temps de commutation ainsi que les positions limites de la lisse peuvent être définies par boulonnage ou en dévissant les boulons de butée.



#### Note

- S'il vous plaît noter que lorsque les boulons de butée sont ajustés (AO ou AG) les positions limites doivent être apprises de nouveau.
- Choisissez dans le menu de contrôle carte de ST 80 sous la rubrique «DIAGNOSTIQUE / effacer position» la valeur „OUI“.



#### IMPORTANT

- Le positionnement des positions finales de la barrière doit avoir lieu selon les services et description mentionnés ci-dessus.
- Jamais une fourche de support ou de soutien doit être utilisé pour limiter. Elles sont uniquement pour la décharge de la lisse!
- La société Tousek Ges.m.b.H. n'accepte aucune responsabilité pour des dommages résultant d'une telle utilisation !



### Risque de blessure

L'opérateur ne peut être débrayé si:

>>> l'alimentation est coupée et >>> la lisse de la barrière est montée



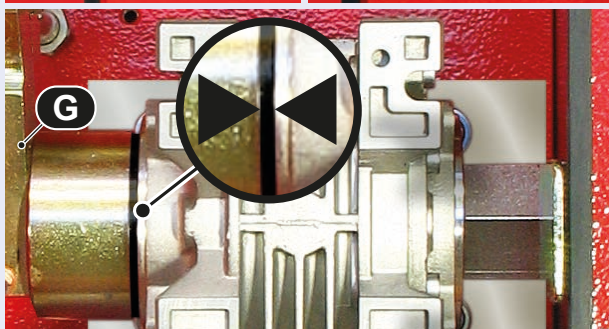
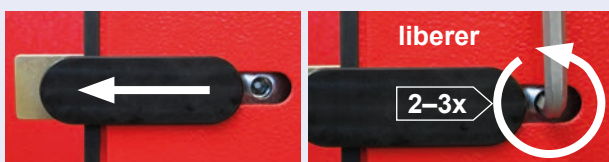
- Coupez l'alimentation de l'installation!



- **ATTENTION: Assurez-vous que la lisse de la barrière est montée!**
- Si la lisse de la barrière est enlevée, il n'y a pas de contrepois à la tension du ressort. Dans ce cas, l'opérateur ne peut pas être libéré d'urgence car cela pourrait entraîner des **BLESSURES GRAVES!**

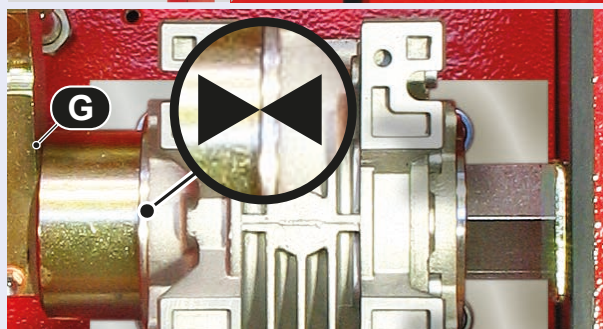
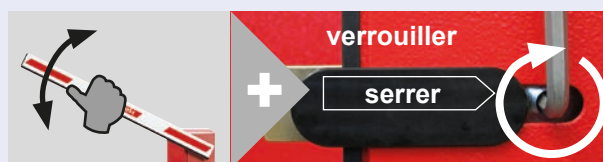
#### LIBÉRATION

- Ouvrez la porte de l'armoire et bouger glisser le couvercle de la libération d'urgence en direction de la partie avant de l'armoire.
- Insérez la clé Allan 10mm et tourner 2-3 fois dans le sens antihoraire. Cela débraye le levier de vitesses (**G**) de la transmission à engrenages
- L'opérateur est maintenant débrayé et la lisse peut être déplacée manuellement (lentement - pas plus rapide qu'avec l'opérateur).



#### VERROUILLAGE

- Pour rétablir le fonctionnement du moteur tirer la sortie d'urgence dans le sens horaire à nouveau fermement. Déplacez la lisse un peu pour que l'engrenage de levier se mette en l'engrenage.
- L'engrenage à levier (**G**) doit reposer à nouveau directement sur l'unité d'engrenage.
- Après la fermeture de la porte de l'armoire et en allumant l'alimentation, le mode motorisé peut être engagé à nouveau.



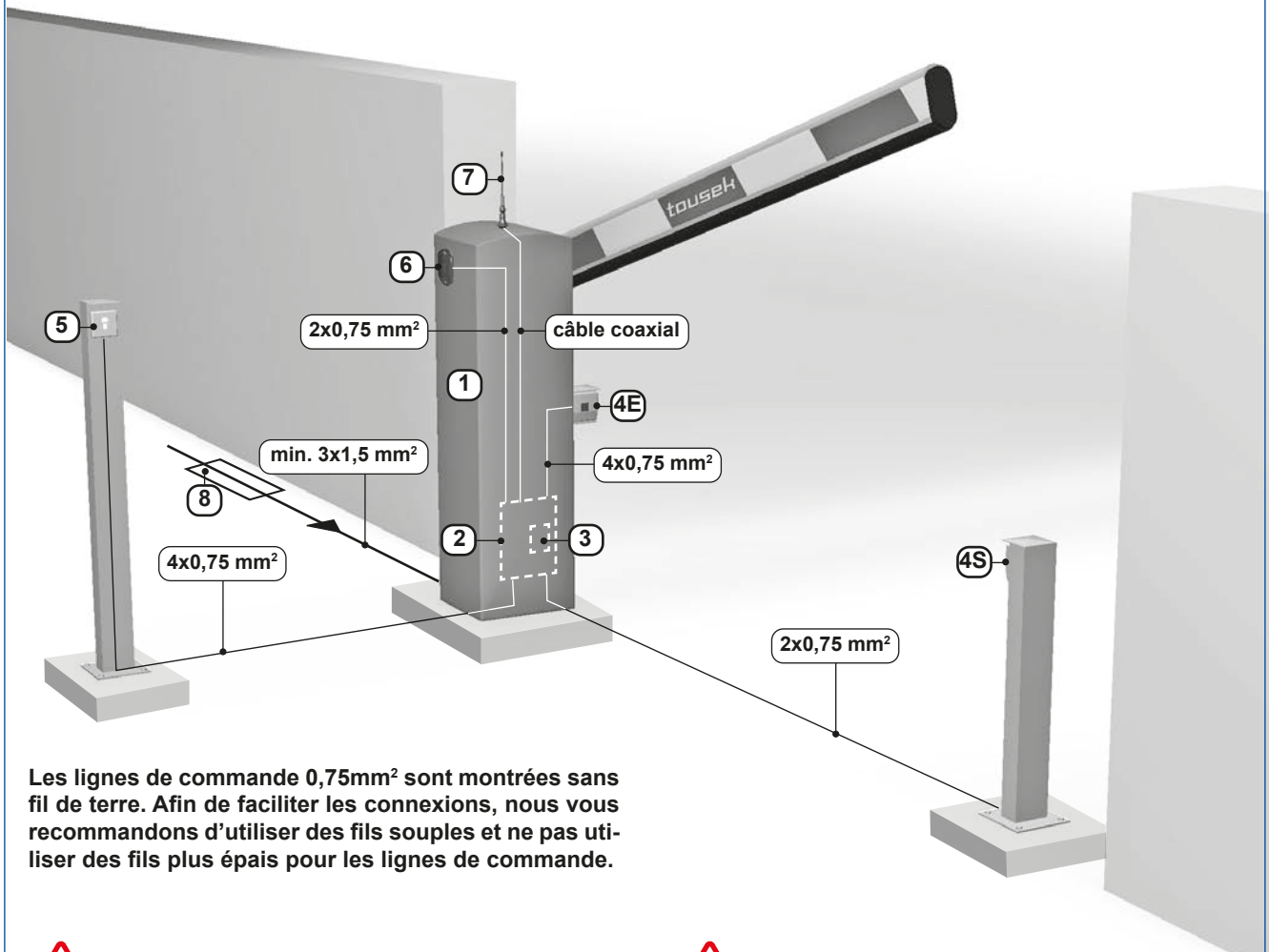
#### 5. Fixation des panneaux d'avertissement



- En plus des installations de la barrière de sécurité tel que suggéré par les consignes de sécurité en vigueur, certains panneaux d'avertissement doivent être installés pour avertir les piétons, les conducteurs de vélo etc. montrant une attention particulière et l'information des dangers possibles et des conseils pour une route alternative.



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Barrière Tousek PASS 838</p> <p>2 Centrale de commande électronique avec option récepteur radio disponible (enfichable)</p> <p>3 Interrupteur principal<br/>Note: Il faut prévoir un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm</p> | <p>4 Cellule photoélectrique (S: émetteur, E: récepteur)</p> <p>5 Bouton-poussoir ou interrupteur à clé contact momentané</p> <p>6 Lampe de signalisation barrière</p> <p>7 Antenne<br/>(connexion au récepteur radio avec câble coaxial)</p> <p>8 Alimentation avec fusible max. 12A</p> |
|--|---|



Les lignes de commande 0,75mm<sup>2</sup> sont montrées sans fil de terre. Afin de faciliter les connexions, nous vous recommandons d'utiliser des fils souples et ne pas utiliser des fils plus épais pour les lignes de commande.



### Note concernant la pose de câbles

- Les câbles électriques doivent être posés dans des manchons isolant qui sont appropriés pour une utilisation souterraine. Les manchons isolants doivent être conduire à l'intérieur du boîtier de commande.
- Les lignes de commande (boutons, radio, photocellules, etc.) doivent être posés séparément des lignes de 230V (ligne d'alimentation, moteurs, lampes de signal). et peut avoir un maximum. longueur de 50m. !
- Seuls des câbles à double isolation, qui sont appropriés pour une utilisation souterraine peuvent être utilisés. Dans le cas où des règlements spéciaux exigent un autre type de câble, câbles selon ces règlements doivent être utilisés.



### Note d'avertissement

S'il vous plaît être conscient que l'image ci-dessus est seulement une illustration de l'échantillon symbolique d'une installation de grille et ne peut donc pas montrer tous les dispositifs de sécurité requis pour votre application spécifique. Pour atteindre un niveau de sécurité optimal à votre installation de porte, s'il vous plaît assurez-vous que tous les composants et accessoires de sécurité qui - selon les règles et les lois de sécurité applicables - sont nécessaires dans votre cas particulier (photocellules, boucles d'induction, des bords de détection, feux de signalisation, par exemple, feux de signalisation, interrupteurs électriques hors mains- et d'urgence, etc.) sont correctement installés, exploités et entretenus.

Tous les meurtrissures, de cisaillement et de danger général des zones possibles de la porte motorisée doivent être sécurisées.

Dans ce contexte, s'il vous plaît suivre la directive Machine de l'UE, les règles et les lois de prévention des accidents, ainsi que l'application des normes UE- et nationales en vigueur au moment de l'installation et de l'exploitation de l'installation du portail/barrière.

Le Tousek Ges.m.b.H. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant de la méconnaissance de l'application des normes et des lois lors de l'installation.





## 7. Plan de maintenance pour la barrière PASS 838

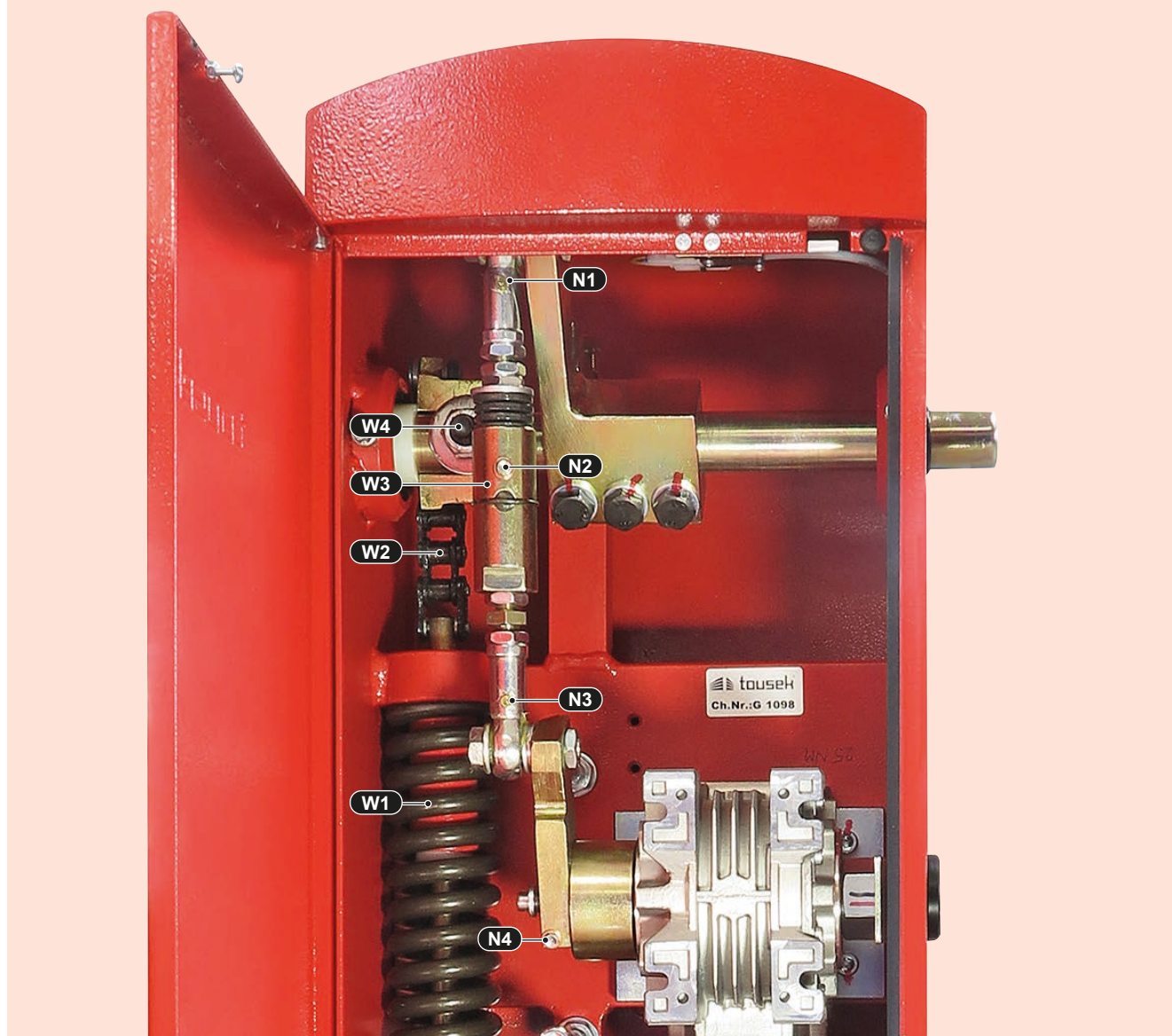
Les travaux de maintenance doivent être effectués par des professionnels formés.

**ATTENTION: Avant d'effectuer des travaux d'entretien, coupez l'alimentation.**

En fonction de la fréquence d'actionnement des travaux suivants doivent être effectués 1-4 fois par an:



- Vérifier la fixation correcte de l'armoire de la barrière.
- Vérifiez le ressort d'équilibrage, ajuster si nécessaire
- Graisser la tige de guidage du ressort d'équilibrage.
- Graisser les graisseurs (**N1-N4**) avec la presse à graisse.
- Vérifier et régler les positions finales ouvertes et fermées.
- Vérifier le bon fonctionnement de la libération d'urgence.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur de sécurité de la porte de l'armoire.
- Vérifier l'engrenage sur l'étanchéité.
- Vérifier si les boulons de montage de l'engrenage sont correctement fixés.
- Vérifier le soutien de la lisse de barrière: - mise en place correcte du support à l'arbre principal  
- mise en place correcte 4 boulons d'assemblage internes
- Inspection optique des roulements à billes de l'arbre principal.
- Vérifier le réglage de force de la centrale de commande.
- Vérifier tous les dispositifs de sécurité et accessoires.
- **Ressort égalisation (W1), dispositif de palan à chaîne (W2) ressort à disque (w3) et boulon de fixation M14 (W4) doivent renouveler tous les cycles (200.000 derniers tous les 3 ans) !**





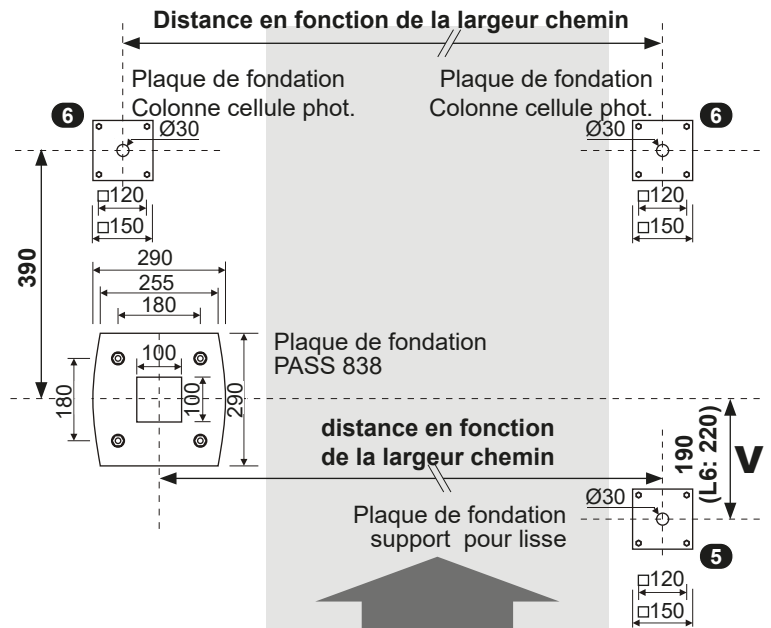
• Dimensions en mm



### Important

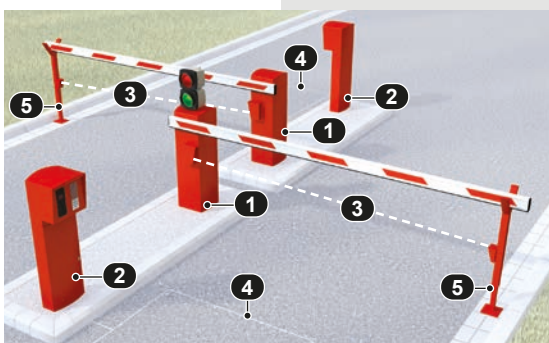
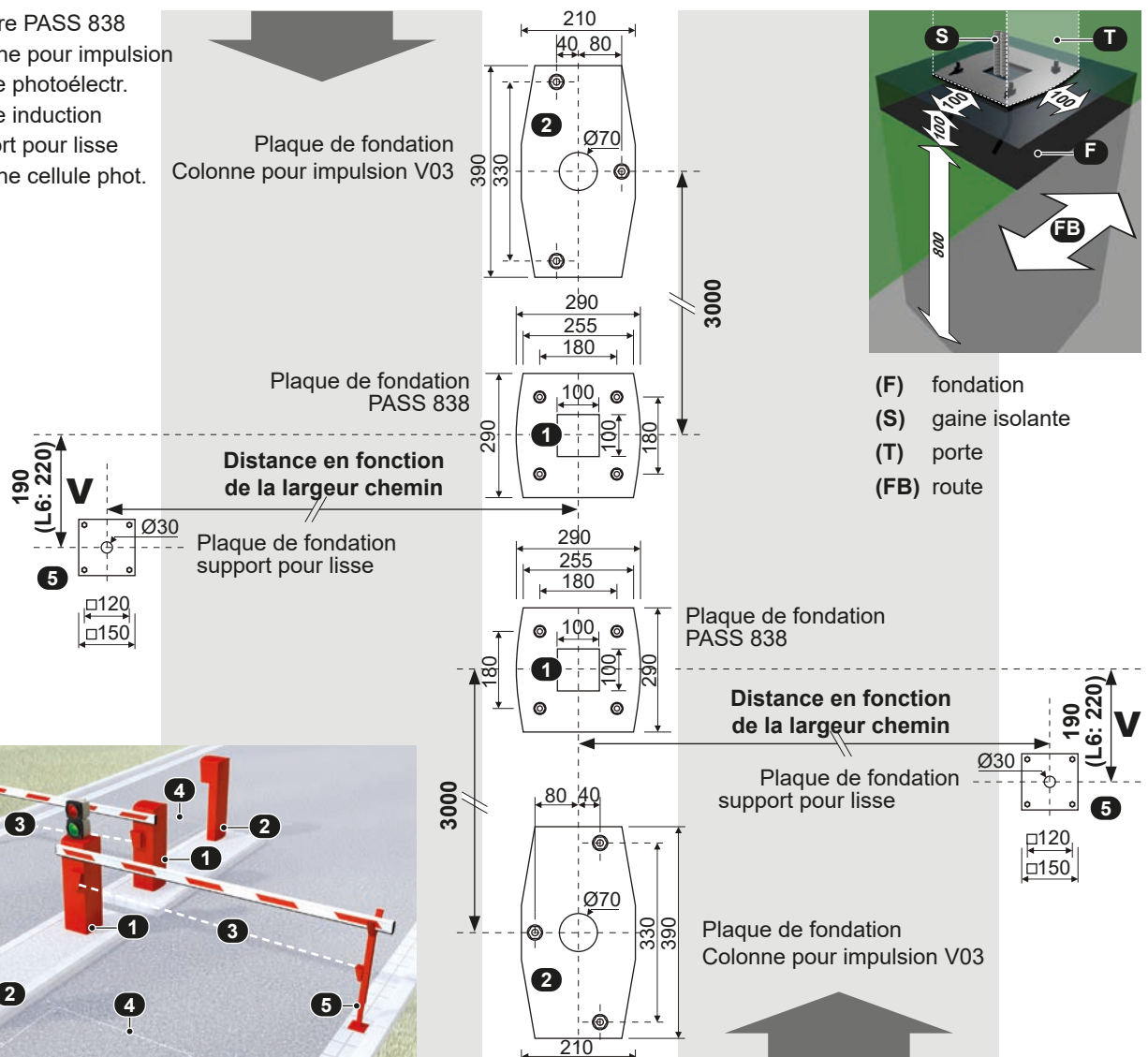
- Les fondations à créer doivent être min. **100 mm** de plus que les plaques de fondation en question.
- Les fondations doivent être soulevées à partir du niveau de sol au **minimum 100mm**.
- La profondeur de fondation à partir du niveau du sol doit au moins avoir **800mm** (Résistant au froid).
- La fondation doit toujours être adaptée à la terre. **Il doit être fait de qualité du béton C20/25 de la classe 3, être de niveau et exempt de fissure.**
- Lorsque vous utilisez un support de lisse attention au décalage **V**, qui dépend de la barrière utilisée (lisse):  
**Pour barrière avec lisse plate/rectangulaire: V = 190**  
**Pour barrière PASS 838 L6 (= Barrière avec lisse ronde): V = 220**

### Une seule barrière avec support et colonne pour cellules photoélectriques



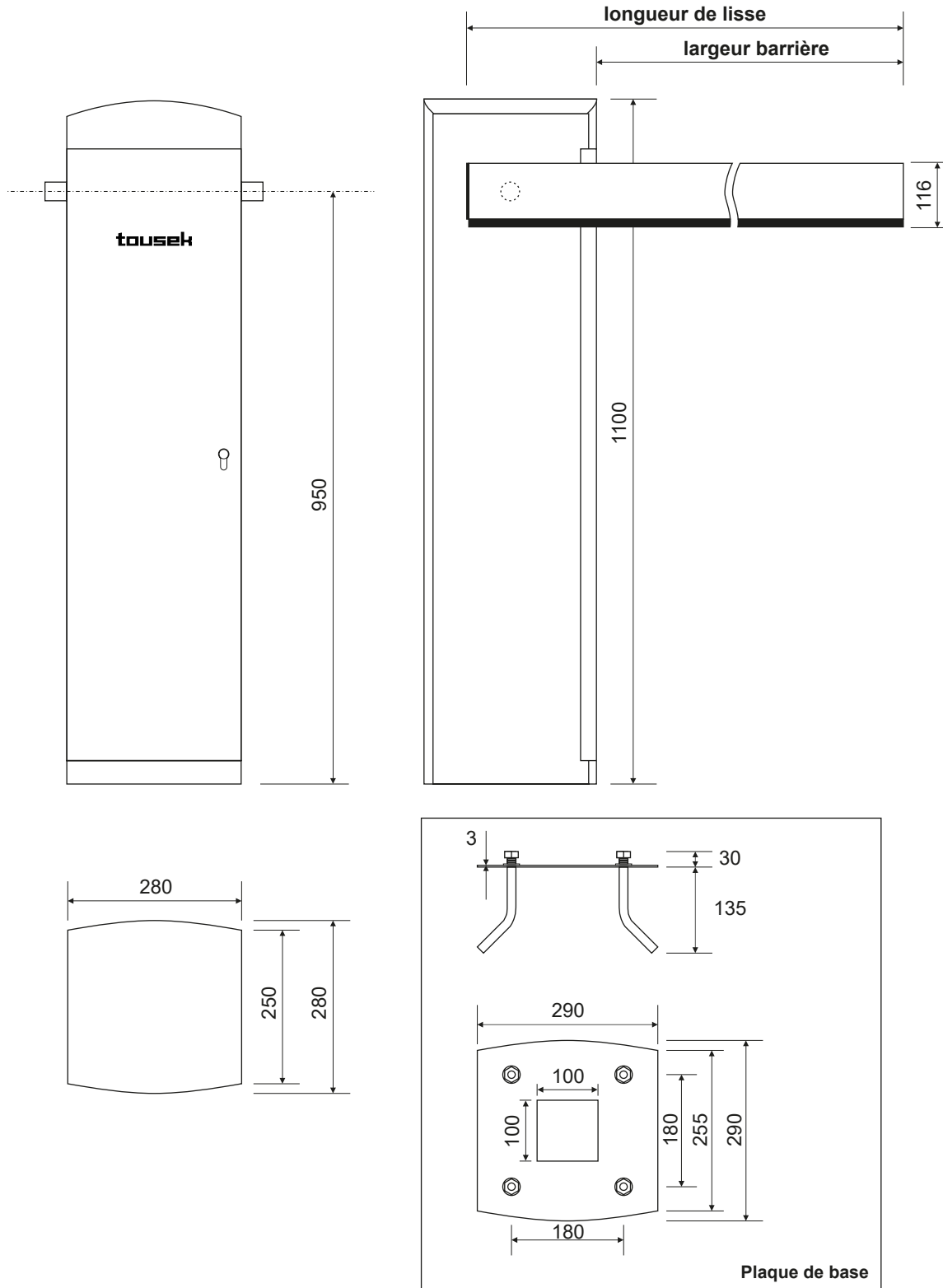
### Barrières pour entrée/sortie séparée avec colonne d'impulsion V03

- (1) Barrière PASS 838
- (2) Colonne pour impulsion
- (3) Cellule photoélectr.
- (4) Boucle induction
- (5) Support pour lisse
- (6) Colonne cellule phot.



• Dimensions en mm

NOTE	838V-ST	838 L3-ST80	838 L4-ST80	838 L6-ST80
Largeur max. barrière	3m		4,5m	6m
Longueur de la lisse	largeur barrière + 220mm			largeur barrière+ 280mm
Configuration de la lisse	plate - (h x w) 116mm (avec profilé en caoutchouc) x 30mm			ronde - Ø 85mm



Mesures utilisées et modifications techniques sous réserve de modifications!



## Déclaration de constitution

au sens de la directive CE pour Machines 2006/42/CE, annexe II B pour l'installation d'une machine incomplète.

Nous déclarons que le produit désigné ci-après répond en raison de sa conception et de la construction ainsi que le produit mis en circulation par nous est conforme aux exigences essentielles de la Directive Machines (2006/42/CE).

Toute modification non autorisée et apportée aux produits, cette déclaration perd sa validité.

### Le produit:

#### Barrière

**PASS-838V, -838L3, -838L4, -838L6**

est développé, conçu et fabriqué en conformité avec:  
Directive Machines 2006/42/CE  
Directive CE Basse Tension 2014/35/EU  
Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/EU

Normes et spécifications appliquées et consultés :

EN ISO 13849-1, PL-,c"  
EN 60335-1  
EN 60335-2/95  
EN 61000-6-3  
EN 61000-6-2

Les exigences de l'annexe I de la directive 2006/42/CE en ligne sont respectés:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.8, 1.7

Les documents techniques spéciaux ont été préparés conformément à l'annexe VII, partie B de la directive Machines 2006/42/CE.

Nous nous engageons à soumettre aux autorités de surveillance du marché à une demande motivée dans un délai raisonnable sous forme électronique.

Pour la préparation de la documentation technique est autorisée:

**TOUSEK Ges.m.b.H., A1230 Vienne, Zetschegasse 1, Autriche**

La machine incomplète ne doit pas être mis en service, s'il a été déterminé que la machine dans laquelle la machine incomplète doit être installée n'est pas conforme aux dispositions de la directive Machines 2006/42/CE ligne.

Eduard Tousek, Directeur

Wien, 01. 01. 2013

## Déclaration de conformité CE

au sens de la directive Machines 2006/42/CE, L'annexe II, partie 1 A

Si les automatismes décrits à côté sont en conjonction une installation de barrière, alors dans le sens de la Directive Européenne sur les machines il s'agit d'une machine.

Directives communautaires pertinentes:  
Directive Produits de Construction 89/106/CEE  
Directive Machines 2006/42/CE ligne  
Directive CE Basse Tension 2014/35/EU  
Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/EU

Nous déclarons par la présente que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles des directives européennes ci-dessus, à la fois dans sa conception et sa construction, ainsi que par sa mise en circulation par nous. Toute modification non autorisée apportées aux produits, cette déclaration perd sa validité

### Produit:

\_\_\_\_\_

*Automatisme utilisé*

\_\_\_\_\_

*largeur de blocage*

La machine incomplète doit seulement être mis en service, s'il a été déterminé que la machine dans laquelle la machine incomplète doit être installé est conforme aux dispositions de la Directive Machines 2006/42/CE en ligne.

\_\_\_\_\_

*Installateur*

\_\_\_\_\_

*Adresse, code postal, location*

\_\_\_\_\_

*Date / Signature*

Numéro Moteur (plaque d'identification):

\_\_\_\_\_

D'autres composants:

## PRODUITS tousek

- Opérateurs pour portails coulissants
- Mécanismes de roulement
- Opérateurs pour portails à battants
- Opérateurs pour portes de garage
- Opérateurs pour portails sectionnels
- Barrières
- Commandes pour portails
- Commandes à distance par radio
- Interrupteurs à clé
- Système de contrôle des entrées
- Dispositifs de sécurité
- Accessoires

**Tousek Ges.m.b.H. Autriche**  
A-1230 Vienne  
Zetschegasse 1  
Tel. +43/ 1/ 667 36 01  
Fax +43/ 1/ 667 89 23  
info@tousek.at

**Tousek GmbH Allemagne**  
D-83395 Freilassing  
Traunsteiner Straße 12  
Tel. +49/ 8654/ 77 66-0  
Fax +49/ 8654/ 57 196  
info@tousek.de

**Tousek Benelux NV**  
BE-3930 Hamont - Achel  
Buitenheide 2A/ 1  
Tel. +32/ 11/ 91 61 60  
Fax +32/ 11/ 96 87 05  
info@tousek.be

**Tousek Sp. z o.o. Pologne**  
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)  
Gliwicka 67  
Tel. +48/ 32/ 738 53 65  
Fax +48/ 32/ 738 53 66  
info@tousek.pl

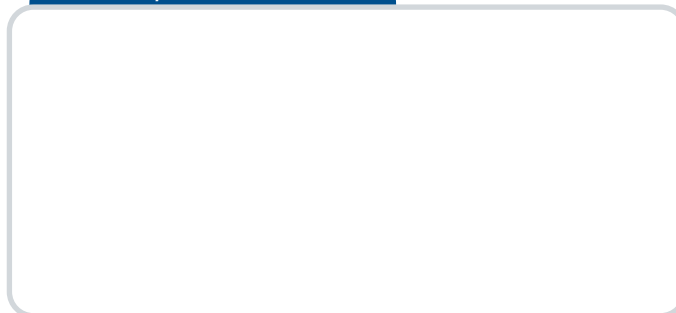
**Tousek s.r.o. Rép. tchèque**  
CZ-252 61 Jeneč u Prahy  
Průmyslová 499  
Tel. +420 / 777 751 730  
info@tousek.cz

**tousek**

FR\_PASS-838\_02  
22. 06. 2021



*Votre partenaire service:*



Sous réserve de réalisation, composition, modifications techniques  
ainsi que de fautes et d'erreurs d'impression.

